

6. Habitatores autem Gabaon urbis obsessæ miserunt ad Josue, qui tunc morabatur in castris apud Galgalam, et dixerunt ei: Ne retrahas manus tuas ab auxilio servorum tuorum: ascende citò, et libera nos, ferque præsidium: convenerunt enim adversum nos omnes reges Amorrhæorum, qui habitant in montanis.

7. Ascenditque Josue de Galgalis, et omnis exercitus bellatorum cum eo, viri fortissimi.

8. Dixitque Dominus ad Josue: Ne timeas eos: in manus enim tuas tradidi illos: nullus ex eis tibi resistere poterit.

9. Irruit itaque Josue super eos repente, tota nocte ascendens de Galgalis:

10. Et ^a conturbavit eos Dominus à facie Israël: contrivitque plagâ magnâ in Gabaon, ac persecutus est eos per viam ascensûs Beth-horon, et percussit usque Azeca et Maceda.

11. Cùmque fugerent filios Israël, et essent in descensu Beth-horon, Dominus misit super eos lapides magnos de cælo usque ad Azeca: et mortui sunt multò plures lapidibus grandinis, quàm quos gladio percusserant filii Israël.

12. Tunc locutus est Josue Domino in die quâ tradidit Amorrhæum in conspectu filiorum Israël, dixitque coram eis: Sol, contra Gabaon ne movearis, et luna contra vallem Aialon.

13. Steteruntque ^b sol et luna, donec ulcisceretur se gens de inimicis suis. Nonne scriptum est hoc in libro justorum? Stetit itaque sol in medio cæli, et non festinavit occumbere spatium unius diei.

6. Mas los habitadores de la sitiada ciudad de Gabaón enviaron á decir á Josué, que á la sazón se hallaba acampado en Gálgala: No retires tus manos del socorro de tus siervos¹: sube sin tardanza, y libranos, y trae socorro: porque se han coligado contra nosotros todos los reyes de los Amorreos², que habitan en las montañas.

7. Y Josué subió de Gálgala, y con él todo el ejército de combatientes, hombres muy valientes³.

8. Y dijo el Señor á Josué: No los temas: porque los he puesto en tus manos: ninguno de ellos podrá resistirte.

9. Josué pues habiendo caminado toda la noche desde Gálgala⁴, echóse sobre ellos de improviso:

10. Y el Señor los puso en desórden á la vista de Israel: é hizo⁵ en ellos grande estrago en Gabaón, y los fué persiguiendo por el camino que sube á Beth-horón, y acuchillándolos hasta Azeca y Maceda.

11. Y cuando iban huyendo de los hijos de Israel, y estaban en la bajada de Beth-horón, el Señor envió del cielo grandes piedras sobre ellos⁶ hasta Azeca: y murieron muchos mas de las piedras del granizo, que los que los hijos de Israel pasaron á cuchillo.

12. Entonces habló Josué al Señor el día en que puso al Amorreño en manos de los hijos de Israel, y dijo delante de ellos: Sol, detente sobre Gabaón, y luna sobre el valle de Ayalón.

13. Y paráronse el sol y la luna⁷, hasta que el pueblo se vengase de sus enemigos. ¿Por ventura no está escrito esto en el libro de los justos⁸? El sol pues se paró en medio del cielo⁹, y no se apresuró á ponerse por el espacio de un día¹⁰.

¹ No deja de acudir á socorrer á tus siervos. MS. 3. *Non astozes de tus siervos.*

² Este nombre se daba á todos los pueblos de Chanaán. — 3 MS. 7. *De berraje.*

⁴ Porque Gabaón distaba de la ciudad de Gálgala como unas ocho leguas. — 5 El pueblo esforzado de Israel.

⁶ Véase la descripción y exposición de esta lluvia en el *cap. XLVI del Eclesiást.* Y aun las historias profanas refieren algunos sucesos semejantes; bien que es evidente que en esta ocasion fué milagrosa esta lluvia, dirigida por el brazo omnipotente contra los enemigos de su pueblo.

⁷ El Señor obedece á la voz de un hombre, y ejecuta lo que él mismo le habia inspirado que le pidiese. Suspende por algun tiempo el órden constante que estableció en el universo, y deja sin movimiento estos dos hermosos astros que nos alumbran, mostrando de este modo que nada cuestan los mas estupendos prodigios, cuando se trata de socorrer y proteger á su pueblo: que él solo es el Árbitro soberano de todas las criaturas, y que de él absolutamente dependen todas las leyes de la naturaleza; porque él solo es el autor de estas leyes, y la naturaleza no es otra cosa que su voluntad omnipotente. Todas las dificultades que se han movido sobre este estupendo prodigio de Josué, se pueden ver doctamente resueltas en una particular Disertacion del P. CALMET, en donde las trata y explica de propósito.

⁸ No consta qué libro de los justos es este que aquí se cita, y tambien *II Reg. 1, 18*, el cual sin duda se perdió. Parece era un Catálogo de los hombres mas ilustres de la república, y que en él se escribían por autoridad pública las acciones mas señaladas de su fe y religion: y que semejantes comentarios se guardaban en el templo. *JOSEPHO, Antiquit. lib. v, cap. 2.*

⁹ Y así comunmente se cree, que sucedió esto á eso del mediodía; y está claro en la letra del texto hebreo.

¹⁰ Un día artificial. Por lo que suponiendo que este era entonces de doce horas, aun en aquella ocasion se dobló y duró veinte y cuatro. *Ecclesi. XLVI, 5.* No consta en qué tiempo del año sucedió este prodigio.

^a *I Reg. VII, 10. Isaj. XXVIII, 21. — ó Ecclesi. XLVI, 5.*

bron, cuncta quæ in ea reperit consumens gladio.

38. Indè reversus in Dabir,

39. Cepit eam atque vastavit: regem quoque ejus atque omnia per circuitum oppida percussit in ore gladii: non dimisit in ea ullas reliquias: sicut fecerat Hebron et Lebna et regibus earum, sic fecit Dabir et regi illius.

40. Percussit itaque Josue omnem terram montanam et meridianam atque campestem, et Asedoth, cum regibus suis: non dimisit in ea ullas reliquias, sed omne quod spirare poterat interfecit, sicut præceperat ei Dominus Deus Israël,

41. A Cadesbarne usque Gazam. Omnem terram Gosen usque Gabaon,

42. Universosque reges, et regiones eorum, uno impetu cepit atque vastavit: Dominus enim Deus Israël pugnavit pro eo.

43. Reversusque est cum omni Israël ad locum castrorum in Gálgala.

trató á Hebrón, acabando á filo de espada con todo lo que halló en ella.

38. Vuelto desde allí á Dabir¹,

39. La tomó y destruyó: é hizo pasar tambien á filo de espada á su rey, y toda la gente de los pueblos del contorno: no dejó en ella las menores reliquias: como habia hecho á Hebrón y Lebna y á sus reyes, así hizo á Dabir y á su rey.

40. Arrasó pues Josué todo el territorio de los montes y del mediodía y de las campiñas, y Asedóth², con sus reyes: no dejó allí reliquia alguna, sino que maló todo lo que respiraba, como se lo habia mandado el Señor Dios de Israël,

41. Desde Cadesbarne hasta Gaza. Todo el territorio de Gosén hasta Gabaón,

42. Y todos sus reyes y territorios los tomó y destruyó en esta sola expedicion: porque el Señor Dios de Israël peleó por él.

43. Y volvióse con todo Israël al lugar del campamento en Gálgala.

CAPÍTULO XI.

Josué vence á Jabin rey de Asór, y á otros reyes confederados contra Israël; y sujeta casi toda la tierra de Chanaán.

1. Quæ cum audisset Jabin rex Asor, misit ad Jobab regem Madon, et ad regem Semeron, atque ad regem Achsaph:

2. Ad reges quoque Aquilonis, qui habitabant in montanis et in planitie contra meridiem Ceneroth: in campestribus quoque et in regionibus Dor juxta mare:

3. Chananæum quoque ab Oriente et Occidente, et Amorrhæum atque Hethæum ac Pherezæum et Jebusæum in montanis: Hevæum quoque qui habitabat ad radices Hermon in terra Maspha.

4. Egressique sunt omnes cum turmis suis, populus multus nimis sicut arena quæ est in

1. Habiendo oído estas cosas Jabin¹ rey de Asór², envió mensajeros á Jobáb rey de Madón³, y al rey de Semerón⁴ y al rey de Achsáph⁵:

2. Y á los reyes del Septentrion, que habitaban en las montañas⁶ y en los llanos de la parte austral de Ceneróth⁷: asimismo á los de las campiñas y de las regiones de Dor⁸ junto á la mar:

3. Y á los Chaneanos de Oriente y de Occidente, y á los Amorrhéos y Hethéos y á los Pherezéos y Jebuseos de las montañas: y á los Heveos que habitaban en las faldas del Hermon en el territorio de Maspha⁹.

4. Y salieron todos con sus escuadrones, pueblo mucho en gran manera¹⁰ como la are-

1 Situada al norte de Hebrón.

2 La FERRAR. segun el Hebreo: *E hirió Jehosué á toda la tierra, el monte y el meridion y la baxura y los vertederos y á todos sus reyes.* De esto y de los LXX, se infiere, que la palabra *Asedóth* indica los valles de riego y poblaciones que habia en ellos. Y esta expresion se halla repetida muchas veces.

3 Parece que este nombre fué comun á todos los reyes de Asór, como el de Pharaón á los de Egipto.

4 Ciudad de la Galilea superior, llamada tambien de las naciones, en la tribu de Néphthali, que despues se llamó Hesrón. — 5 Cuya situacion es dudosa.

6 Algunos creen, que esta fué Samaria en la tribu de Ephraim, fundada sobre el monte Semerón ó Somer por el rey Amrí. Otros creen que fué *Samaria* en la Celesyria.

7 En la frontera de la tribu de Asér hácia el Septentrion.

8 En el Libano, Antilibano y el Hermon al septentrion de la Tierra santa.

9 De Genesaréth ó mar de Tyberiadés.

10 Ciudad la mas meridional de la Phenicia sobre el Mediterráneo, que tocó á la tribu de Manassés.

11 Que tomaba el nombre de un monte llamado *Maspha-Galaad*. *Judic.* xi, 29. Es de creer que se dió este nombre á este lugar por el tratado que habia hecho en él Labán con Jacob. *Genes.* xxxi, 48. Aquí es donde se lee la primera vez la voz *Mispha*, que significa *atañaya* ó *lugar elevado*.

12 MS. 8. *Fiera guisa.* Esta es una expresion hiperbólica, de que usa frecuentemente la Escritura para explicar un número muy crecido. El que componia todo el ejército de estos reyes confederados, dice JOSEPHO, *Antiq. lib.* v, *cap.* i, que constaba de treinta mil hombres de á pie, de diez mil caballos, y de veinte mil carros armados de hoces.

littore maris, equi quoque et currus immensæ multitudinis.

5. Conveneruntque omnes reges isti in unum ad aquas Merom, ut pugnarent contra Israël.

6. Dixitque Dominus ad Josue: Ne timeas eos: cras enim hæc eadem horâ ego tra am omnes istos vulnerandos in conspectu Israël: equos eorum subnervabis, et currus igne combures.

7. Venitque Josue, et omnis exercitus cum eo adversus illos ad aquas Merom subito, et irrucunt super eos,

8. Tradiditque illos Dominus in manus Israël. Qui percusserunt eos, et persecuti sunt usque ad Sidonem magnam, et aquas Maserephoth, campumque Masphe, qui est ad orientalem illius partem. Ita percussit omnes, ut nullas dimitteret ex eis reliquias.

9. Fecitque sicut præceperat ei Dominus, equos eorum subnervavit, currusque combussit igni.

10. Reversusque statim cepit Asor: et regem ejus percussit gladio, Asor enim antiquitus inter omnia regna hæc principatum tenebat.

11. Percussitque omnes animas, quæ ibidem morabantur: non dimisit in ea ullas reliquias, sed usque ad internecionem universa vastavit, ipsamque urbem peremit incendio.

12. Et omnes per circuitum civitates, regesque earum cepit, percussit atque delevit, sicut præceperat ei Moyses famulus Domini.

13. Absque urbibus, quæ erant in collibus et in tumulis sitæ, cæteras succendit Israël:

na, que está en la playa del mar, y una multitud inmensa de caballos y de carros¹.

5. Y juntáronse² todos estos reyes en las aguas de Meróm³, para pelear contra Israël⁴.

6. Y dijo el Señor á Josué: No los temas, porque yo mañana á esta misma hora te entregaré todos estos para que sean pasados á cuchillo á vista de Israël: harás desjarretar⁵ sus caballos, y quemar sus carros.

7. Y vino Josué, y con él todo el ejército contra ellos hasta las aguas de Meróm de improviso⁶, y se echaron sobre ellos,

8. Y el Señor los entregó en manos de los Israelitas. Que los acuchillaron, y fueron persiguiendo hasta Sidón la grande⁷, y hasta las aguas de Maserephóth⁸, y hasta el campo de Masphe, que está hácia su lado oriental. Josué los pasó á todos á cuchillo en tanto grado, que no dejó reliquias de ellos.

9. É hizo como el Señor le habia mandado, desjarretó sus caballos, y quemó á fuego sus carros.

10. Y dando luego la vuelta tomó á Asor: é hirió á cuchillo á su rey: pues Asór ya de tiempos antiguos tenia el principado sobre todos estos reinos.

11. É hizo pasar á filo de espada á toda la gente, que moraba allí: sin dejar en ella las menores reliquias, destruyéndolo todo hasta el último exterminio, y acabó á fuego la misma ciudad.

12. Y tomó todas las ciudades del contorno, y á sus reyes, las pasó á cuchillo y arrasó, como se lo habia mandado Moisés siervo del Señor.

13. Fuera de las ciudades, que estaban situadas en los collados y alturas⁹, quemó Israël

1 Que probablemente estarian armados de hoces, de que veremos repetidos ejemplos en la Historia Sagrada, y nos los ofrece tambien la profana.

2 MS. 3. *E aptasáronse.*

3 En las cercanias de Cison, del Carmelo, y de Magedo. En el *libro de los Jueces*, v. 18, se cita *Merome*, donde Barac y Debora derrotaron á Sisara, y se cree que es el mismo lugar que *Meróm*, de quien se habla en este lugar.

4 Luego que Josué tuvo aviso, se puso en marcha para salirles al encuentro; y habiendo llegado á una jornada de distancia del campo enemigo, hizo alto esperando las órdenes del Señor.

5 MS. 3. *Jarretarás.* MS. 7. *Derrancarás.* FERRAR. *Desraygarás.* Para que no pudiesen usar de ellos en la guerra, ni creyesen que debian á su valor las victorias.

6 MS. A. *A sobrevienta.*

7 No porque hubiese dos ciudades de este mismo nombre; sino porque era muy célebre, ya por la comodidad de su puerto, ya por el crédito y habilidad de sus habitantes en todo género de manufacturas. Estaba sobre la costa occidental de la Phenicia en Syria, á diez y ocho leguas de Damasco. En el dia es llamada *Sai*.

8 Que estaba en la Palestina á lo largo del Mediterráneo, y era ya en aquel tiempo célebre por sus copiosas salinas, y por sus manantiales de aguas calientes, ó termales, pues muchos interpretan así el nombre *Misrephot*. Los LXX dicen que Josué persiguió á los Chaneanos hasta *Μασρεφὸθ μαεϊμ*, *Masrephot maeim*, que algunos interpretan *Laboratorios del vidrio*, porque el territorio de Sidón tenia excelente arena, y propia para fundirla al fuego, de que le hacian. Á los Sidonios se atribuye la invencion de esta arte. *MASIU in Josuam*, II, 8. *pág.* 1738, *vol.* 2, *gr. Critic.* BOCHART. *Phaleg. lib.* IV, *cap.* 35, *pág.* 303. *PLIN.* v. 19. *STRABON, lib.* XVI, *pág.* 1099. Otros quieren, que fuese la ciudad de Sarepta en la Phenicia, entre Tyro y Sidón sobre la ribera del Mediterráneo.

9 Porque estaban mas libres de poder ser invadidas, y al mismo tiempo podian servir como de otras tantas ciudadelas, para contener en su deber y obediencia á los pueblos que habia en las llanuras. Dios, que queria que puestas en él toda su confianza, no les impedia usar de todos aquellos medios regulares que dicta la prudencia, para su seguridad y conservacion en medio de tantas naciones enemigas.

a Deuter. VII, 4.

unam tantum Asor munitissimam flamma consumpsit.

14. Omnemque prædam istarum urbium ac jumenta diviservat sibi filii Israël, cunctis hominibus interfectis.

15. * Sicut præceperat Dominus Moysi servo suo, ita præcepit Moyses Josue, et ille universa complevit: non præterit de universis mandatis, nec unum quidem verbum quod jussu erat Dominus Moysi.

16. Cepit itaque Josue omnem terram montanam, et meridianam, terramque Gosen, et planitiem, et occidentalem plagam, montemque Israël et campestris ejus.

17. Et partem montis, quæ ascendit Seir usque Baalgad, per planitiem Libani subter montem Hermon: omnes reges eorum cepit, percussit, et occidit.

18. Multo tempore pugnavit Josue contra reges istos.

19. Non fuit civitas quæ se traderet filiis Israël, præter Hevæum, qui habitabat in Gabaon: omnes enim bellando cepit.

20. Domini enim sententia fuerat, ut indurarentur corda eorum, et pugnarent contra Israël, et caderent, et non mererentur ullam clementiam, ac perirent, sicut præceperat Dominus Moysi.

21. In illo tempore venit Josue, et interfecit Enacim de montanis, Hebron, et Dabir, et

todas la otras: solamente Asór ciudad muy fuerte fué toda abrasada.

14. Y los hijos de Israel repartieron entre sí todos los despojos y ganados de estas ciudades, despues de haber quitado la vida á todos los hombres.

15. Como el Señor lo habia mandado á Moysés su siervo, así lo mandó Moysés á Josué, y este lo cumplió todo: nada omitió de todos los mandamientos, ni una sola palabra de lo que el Señor habia ordenado á Moysés.

16. Se apoderó pues Josué de todo el territorio montuoso, y del Mediodía, y de la tierra de Gosén, y de la llanura, y de la parte occidental, y del monte de Israël¹ y de sus campiñas:

17. Y de una parte del monte, que sube hácia Seir hasta Baalgad² por la llanura del Libano á la falda del monte Hermón: hizo prisioneros á todos sus reyes, los derrotó, y mató.

18. Mucho tiempo³ peleó Josué contra estos reyes.

19. No hubo ciudad que se entregase⁴ á los hijos de Israël, sino los Heveos, que habitaban en Gabaon: así que todas las tomó á fuerza de armas⁵.

20. Porque este habia sido el decreto del Señor⁶, que se endureciesen sus corazones, y peleasen contra Israël, y fuesen arruinados, y no mereciesen piedad alguna, y pereciesen, como el Señor lo habia ordenado á Moysés.

21. En aquel tiempo vino Josué, y quitó la vida á los Enaccos⁷ de las montañas de Hebrón, y

1 Algunos creen que este es el de Bethel, llamado así por Jacob que habitó en él. Otros sienten, que es el monte de Samaria, que por prolepsis se llama aquí el monte de Israël, siendo así que no tuvo este nombre hasta la separacion de las tribus en el reinado de Jeroboam.

2 Ciudad situada al pié del monte Hermón, que está al mediodía del Libano y de Damasco.

3 La mayor parte de los intérpretes convienen en que esta guerra duró como unos siete años. El Señor pudo desde luego hacer dueños á los israelitas de la tierra, que les habia prometido, poniéndoles en poco tiempo todos sus habitadores en las manos. Pero quiso dar tiempo á aquellos idólatras para que volvieran sobre sí, y reconocieran el poderoso brazo que los exterminaba; aunque ellos no supieron aprovecharse de estos avisos, antes bien se obstinaron mas cada vez, y murieron en su pecado. Quiso al mismo tiempo probar la fe de su pueblo, é impedir que se multiplicasen las fieras y animales nocivos, como era regular en un territorio no poblado. *Exod. xxiii, 19, Sap. xii, 10, 11, 12.* — 4 MS. 3. *Que apaciguase con los hijos de Israël.*

5 Las que tomó en la tierra de Chanaán, fué á fuerza de armas. S. Agust. *Quest. xvii in Josue.* Lo que no quiere significar que tomó todas las ciudades de las siete naciones que habitaban en la tierra de Chanaán, sino que no combatió ninguna de que no se hiciera dueño; ó que no se le escapó ninguna de las que la Escritura ha declarado, que fueron combatidas por Josué.

6 Conviene tener aquí presente lo que dejamos dicho sobre el endurecimiento de Pharaón. No es Dios el que puso estas terribles disposiciones en los corazones de los Chanaeos: ellos tenían en su corazón las semillas: eran por sí mismos pecadores ciegos y endurecidos: despreciaron la paciencia y bondad del Señor, que habia resuelto castigarlos; y aunque les ofrecia la luz para conocer sus verdaderos intereses, como lo hicieron los Gabaonitas; pero cerraron los ojos por no verla. Incapaces de todo consejo sabio y moderado, corrian precipitados hácia su ruina: y el decreto pronunciado por la justicia divina contra ellos, se habia de ejecutar en castigo de su impenitencia. *La medida de las iniquidades de estos pueblos*, decia el Señor á Abraham, *Genes. xv, 16, no se ha llenado todavía*; esto no obstante los soportaba y esperaba á penitencia: pero cuando la medida llegó á su colmo, los abandonó enteramente á sus tinieblas y á su endurecimiento, que les envolvieron en su ruina. Sirvanos de escarmiento un ejemplo tan espantoso. Véase S. Agust. *Quest. xviii.*

7 Á los gigantes del linaje de Enac. De estos se refugiaron algunos en Gaza, Geth y Azoto, y volvieron despues á tomar sus ciudades de Hebrón, Dabir y Anáb; pero fueron últimamente destruidos por Caléb y Othoniel. *Cap. xv, 14. Judic. i, 13.*

8 *Exod. xxxiv, 11. Deuter. vii, 1.*

Anab, et de omni monte Juda et Israël, urbesque eorum delevit.

22. Non reliquit ullum de stirpe Enacim, in terra filiorum Israël: absque civitatibus Gaza, et Geth, et Azoto, in quibus solis relictis sunt.

23. Cepit ergo Josue omnem terram, sicut locutus est Dominus ad Moysen, et tradidit eam in possessionem filiis Israël secundum partes et tribus suas. Quievitque terra á præliis.

de Dabir, y de Anáb, y de todos los montes de Judá y de Israël, y arruinó todas sus ciudades.

22. No dejó ni uno del linaje de los Enaccos, en la tierra de los hijos de Israël: salvo las ciudades de Gaza, y de Geth, y de Azoto¹, en las cuales solas fueron dejados.

23. Tomó pues Josué toda la tierra, como el Señor habia prometido á Moysés, y entrególa á los hijos de Israël para que la poseyesen segun sus porciones y tribus. Y la tierra reposó de guerras².

CAPÍTULO XII.

Se cuentan los reyes vencidos por Moysés y Josué.

1. Hi sunt reges, quos percusserunt filii Israël, et possederunt terram eorum trans Jordanem ad solis ortum, á torrente Arnon usque ad montem Hermon, et omnem orientalem plagam quæ respicit solitudinem.

2. Sehon rex Amorrhæorum, qui habitavit in Hesebón, dominatus est ab Aroer, quæ sita est super ripam torrentis Arnon, et mediæ partis in valle, dimidiæque Galaad, usque ad torrentem Jaboc, qui est terminus filiorum Ammon.

3. Et á solitudine usque ad mare Ceneroth contra Orientem, et usque ad mare deserti, quod est mare salissimum, ad orientalem plagam per viam quæ ducit Bethsimoth: et ab australi parte, quæ subjacet Asedoth, Phasga.

4. Terminus Og regis Basan, de reliquiis Raphaim, qui habitavit in Astaroth, et in Edrai, et dominatus est in monte Hermon, et in Salecha, atque in universa Basan, usque ad terminos.

5. Gessuri, et Machati, et dimidiæ partis Galaad: terminos Sehon regis Hesebón.

6. Moyses famulus Domini, et filii Israël percusserunt eos, tradiditque terram eorum Moyses in possessionem Rubenitis, et Gaditis, et dimidiæ tribui Manasse.

7. Hi sunt reges terræ, quos percussit Josue et filii Israël trans Jordanem ad occidentalem plagam, á Baalgad in campo Libani, usque

1. Estos son los reyes, que derrotaron los hijos de Israël, y poseyeron su tierra de la otra parte del Jordán hácia el Oriente, desde el torrente de Arnón³ hasta el monte Hermón⁴, y toda la parte oriental que mira al desierto.

2. Sehon rey de los Amorreos, que habitaba en Hesebón, tuvo sus dominios desde Aroer, que está situada sobre la ribera del torrente de Arnón, y desde el medio del valle, y la mitad de Galaad, hasta el torrente de Jabóc, que es el término de los hijos de Ammón.

3. Y desde el desierto hasta la mar de Ceneroth hácia el Oriente, y hasta la mar del desierto, que es el mar muy salado, á la parte oriental por el camino que va á Bethsimoth: y por la parte del Mediodía, que está debajo de Asedoth, hasta Phasga⁵.

4. Los términos de Og rey de Basán, que habia quedado de los Rapheos⁶, el cual habitaba en Astaroth, y en Edrai, y dominaba en el monte de Hermón, y en Salecha⁷, y en todo el territorio de Basán, hasta los confines.

5. De Gessuri, y de Machati, y de la mitad de Galaad: que eran los términos de Sehon rey de Hesebón.

6. Moysés siervo del Señor, y los hijos de Israël los destruyeron, y Moysés dió sus tierras en posesion á los Rubenitas, y Gaditas, y á la media tribu de Manassés.

7. Estos son los reyes del país, á los que derrotó Josue y los hijos de Israël, de la otra parte del Jordán al lado occidental, desde Baalgad en el

1 Ciudades de los Philisthees.

2 Guerras, que hiciese todo el cuerpo de la nacion; porque despues hubo otras particulares, que sostuvieron algunas tribus, como se verá en el cap. xv de este libro, y en el 1 de los Jueces. Estas guerras duraron seis ó siete años: porque Caléb podia tener setenta y ocho años, cuando los israelitas pasaron el Jordán; y contaba ochenta y cinco al fin de esta guerra. *Cap. xiv, 7, 10.*

3 Véanse los *Números* xxi, 13. Separaba los Moabitas de los Amorreos. — 4 Véase el *Deuter.* iii, 3.

5 Segun el Hebréo se llamaba *Asedoth-Phasga*; porque estaba en la llanura al pié del monte Phasga. Bethsimoth situada en los llanos de Moab junto al mar Muerto.

6 Los Rapheos eran una familia de gigantes; estos pasaron el Jordán, y conquistaron las tierras que ocupó Moysés. Og fué el último de esa casa. *Deuter.* iii, 11.

7 Ciudad puesta en la extremidad septentrional del territorio que dió Moysés á la media tribu de Manassés.